

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 83 (1986)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Concours des ruchers SAR 1986

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Concours des ruchers SAR 1986

En 1986, le concours de ruchers SAR se déroulera dans la 10<sup>e</sup> circonscription, soit les sections:

## **Les Alpes – Chamossaire – Pays-d'Enhaut**

**Les apiculteurs membres de la SAR depuis trois ans au moins et possédant au minimum 5 ruches peuvent participer au concours.**

Le jury effectuera deux visites. La première au printemps au départ des colonies, la seconde lors du plein développement, début juillet certainement.

Les apiculteurs désirant saisir une bonne occasion de parfaire leurs connaissances et la conduite de leur rucher doivent s'annoncer au président de leur section avant le 31 mars 1986.

Les présidents ont la responsabilité d'annoncer les participants de leur section pour le 15 avril au plus tard au président du jury sous-signé.

Après entente entre les trois sections, le membre du jury représentant la circonscription sera désigné en mars et son adresse communiquée au président du jury pour le 31 au plus tard. A noter que le membre du jury désigné par la circonscription doit être conseiller apicole.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus à l'adresse suivante.

**Thiévent Albert**  
président du jury au  
concours de ruchers SAR  
**2875 Montfaucon/JU**  
Tél. 039/55 15 14

## **Apiculteurs de la SAR**

## **favorisez les annonceurs de notre journal**

# Mots croisés

## Solution de nos mots croisés de Noël

147 réponses ont été reçues; 108 étaient justes. Il serait trop fastidieux d'établir la liste des réponses justes. Voir la grille réponse. Ont été tirés au sort et ont reçu leur prix:

1. Arnold Zaugg, Lausanne

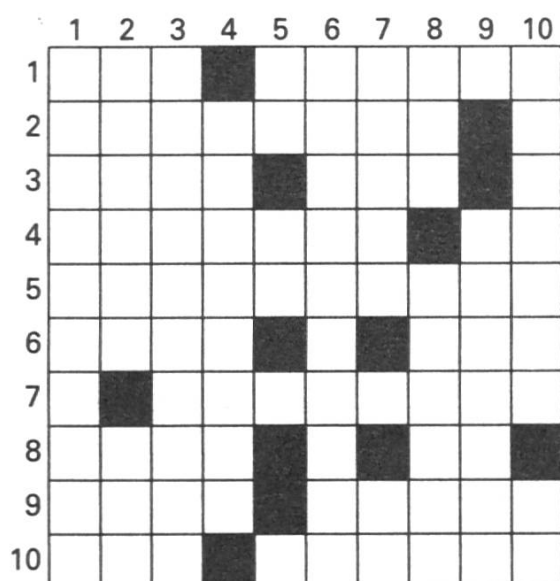
2. Louis Joye, Estavayer-le-Lac
3. Michel Fahrny, La Chaux-de-Fonds
4. Lise-Marie Crausaz, Noréaz.
5. Pierre Froidevaux, Le Noirmont.

Félicitations aux gagnants et encore un tout grand merci à la **Maison Rithner Frères**, fabrique de ruches et articles apicoles, à Monthey, pour avoir garni la planche des prix.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	S	U	R	P	O	P	U	L	A	T	I	O	N		C	D
2	T	R	A	N	C	H	E	U	S	E		R	U	C	H	E
3	A	E	R	E	E		L	E	S		U	N	I		I	F
4	N	I	E	U	L		E	S	A	U		E	S		T	E
5	D	D		M	O	T			R	R		M	A	T	I	N
6	A	E	R	O	T	H	E	R	M	E		E	N		N	E
7	R		U	T		O	R		E	T	A	N	C	H	E	S
8	D	A		H	E	R	M	I	N	E	T	T	E			T
9	I	M	M	O	L	A	I		T	R	E	S	S	E		R
10	S	A	U	R		C	T		A	I	L			N	B	E
11	A	R		A	C	I	E	R		T	E	I	G	N	E	
12	T	A	U	X		Q		I	V	E		N	O	U	B	A
13	I	N	N		P	U		T	E		E	T		Y	E	N
14	O	T	E	R	I	E	Z		N	O	S	E	M	O	S	E
15	N	A	T	I	F		E	R	I	C	S	S	O	N		
16		C	E		O	R	O		N		O	T	E	S		C
17	P	E	L	E	M	E	L	E		E	R	I	R		S	U
18	H	E	L	V	E	T	I	Q	U	E		N	E		E	I
19	I		E		T	E	T	U			V	E	S	O	U	L
20		N		I	R	R	E	E	L	L	E	S		V	I	L
21	F	E	N	N	E	C		S	E	U	L		H	I	L	E
22	A	C	E	S		A	I	T		M	C		U	N		R
23	S	T	R	A	T	I	G	R	A	P	H	I	E		D	O
24	T	A	O	N		T	U	E	R		E	L	E	V	O	N
25	E	R	N	E	N		E	S	T	E	S		S	A	N	S

# Mots croisés N° 1

de Miellac



## HORIZONTALEMENT

1. 7<sup>e</sup> grecque. – Couleur.
2. Tissu organique caractéristique chez l'abeille.
3. Évoluai. – Explosif.
4. Certifie. – Début de procès.

5. Caractère glouton.
6. Petite baie. – Un anglais.
7. Immobilisons.
8. Coule en Munich. – Pronom.
9. 4<sup>e</sup> partie du jour. – Nomma les lettres.
10. Orient. – Bleutés.

## VERTICALEMENT

1. Met du miel dans la hausse.
2. Ancien Germain. – Détresse.
3. Enlevant le poli des métaux.
4. Bonheur physique.
5. Conjonction. – Sur les véhicules finlandais.
6. Rejoigniez.
7. Bonne, le 1<sup>er</sup> janvier. – Su.
8. Clair. – Défricheur.
9. Foliole de fougère.
10. Passages obligatoires des bûtes. – D'avoir.

Vos réponses sont à adresser **sur carte postale** jusqu'au 10 du mois à J.-P. Co-chard, rédacteur SAR, **1411 Cronay**.

# Bibliothèque

## Rapport du Service de la bibliothèque pour l'exercice 1985

Quarante-quatre demandes de livres ont été passées en 1985. Il a été prêté:

à 12 membres valaisans	41 volumes	34,5%
à 9 membres vaudois	28 volumes	23,5%
à 11 membres fribourgeois	26 volumes	21,9%
à 4 membres neuchâtelois	10 volumes	8,4%
à 3 membres jurassiens	6 volumes	5,0%
à 4 membres genevois	5 volumes	4,2%
à 1 membre jurassien bernois	3 volumes	2,5%
44 membres	119 volumes	100 %
Diminution par rapport à 1984:		
24 membres	85 volumes	

Le bibliothécaire: **G. Fragnière**

# Les rayons ULTRA sont excellents!

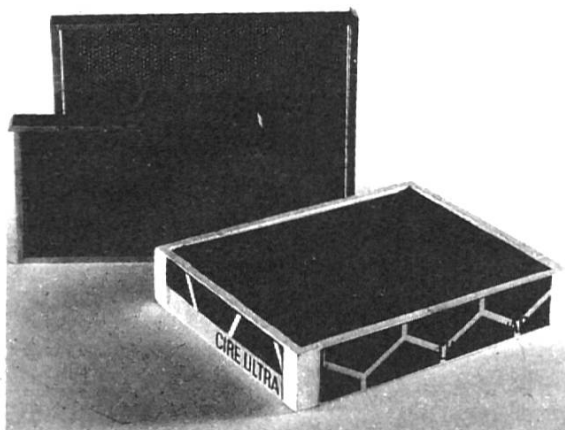
*Il est clair que vous ne pouvez le savoir si vous ne les avez encore jamais utilisés!*

**Rayons ULTRA:** Ils sont façonnés selon un procédé dit d'ultralisation les rendant souples et tels que les abeilles elles-mêmes les forment (aucun laminage). Elles les bâtissent presque du jour au lendemain sans que les cirières aient beaucoup de cire à produire.

**Rayons ULTRA:** sont adoptés par des centaines d'apiculteurs.

**Rayons ULTRA:** Ils ont fait leurs preuves par millions, depuis plus de 75 ans.

**Rayons ULTRA:** les préférés de vos abeilles. Restructurez donc votre rucher en adoptant vous aussi les cires gaufrées ULTRA, pour le plus grand bien de vos avelles!



## Voici nos prix:

### Nouveaux rayons

	Fr./kg
En p. de 1 kg	<b>19.90</b>
En p. de 4 kg	<b>19.70</b>
En p. de 10 kg	<b>19.50</b>
En p. de 20 kg	<b>19.30</b>
En p. de 50 kg	<b>19.10</b>

Remboursement pour cire obtenue par de vieux rayons et d'opercules:

**10.—/kg**

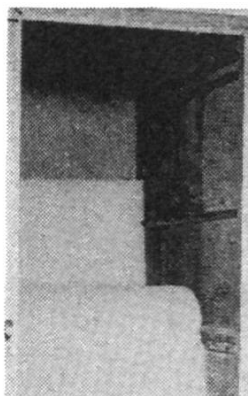
Remboursement pour cire obtenue par cérificateur solaire ou à vapeur:

**11.50/kg**

### Pour nos amis « Imker »

Notre catalogue 1986, avec beaucoup de nouveautés, va paraître en mars 1986. Les personnes abonnées au « journal d'apiculture » le recevront automatiquement. Les nouveaux prix seront valables dès le 1<sup>er</sup> février. Commandez dès maintenant!

### CALFEUTREZ VOS RUCHES!



En hiver, la chaleur qui se perd lorsque les ruches ne sont pas ou insuffisamment calfeutrées se traduit par une consommation accrue de nourriture, qui coûte cher à l'apiculteur et à ses abeilles. Conservez donc à vos colonies la chaleur qu'elles engendrent en ayant recours aux **coussins ISOPOR**, chauds et moelleux, d'une grande élasticité, fermant parfaitement et ne laissant ni chaleur s'échapper, ni froid pénétrer.

**Les coussins ISOPOR**, de 4 cm d'épaisseur, en **mousse plastique spéciale** sont réfractaires à la vermine.

**Ils constituent le meilleur des calorifuges et ont fait leurs preuves depuis plus de quinze ans.**

Deux coussins de 30×45 cm ou une seule pièce de 30×90 cm suffisent pour calfeutrer une ruche suisse.

Dimensions	30×45 cm	30×90 cm
la pièce	Fr. 3.80	Fr. 7.60
par 10 pièces	Fr. 3.60	Fr. 7.20
par 20 pièces	Fr. 3.40	Fr. 6.80

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Fournitures pour l'apiculture  
Cire ULTRA, Candi VITALIS,  
Complément de pollen SALIXAN

Les fils de R. Meier S.A.  
5444 Künten AG Tél. (056) 96 13 33